

1. Obowiązujące postanowienia.

Niniejsze Standardowe Warunki Zakupu obowiązujące w spółce Xylem Inc. i Podmiotach z nią powiązanych („Standardowe Warunki”) stosuje się do realizowanych przez dostawcę („Dostawca”) dostaw produktów („Produkty”) nabywanych przez spółkę Xylem Inc. lub podmiot z nią powiązany („Kupujący”). Dostawca i Kupujący, każdy z nich indywidualnie zwany jest „Stroną”, a łącznie zwani są „Stronami”. „Podmiot powiązany” ze stroną oznacza każdą inną jednostkę kontrolującą, kontrolowaną lub pozostającą pod wspólną kontrolą z taką stroną, gdzie poprzez „kontrolę” jednostki rozumie się własność, bezpośrednio lub pośrednio, 50% lub więcej udziałów lub innego kapitału zakładowego w takim podmiocie lub praw do głosu w takim podmiocie. Kupujący zobowiązuje się kupować Produkty i usługi wyłącznie po całkowitej akceptacji przez Dostawcę niniejszych Standardowych Warunków bez zmian lub uzupełnień. O ile Kupujący w szczególności nie uzgodnił tego na piśmie, żadne dodatkowe lub odmienne warunki (za wyjątkiem dodatkowych gwarancji udzielonych przez Dostawcę) zawarte w ofercie, potwierdzeniu lub fakturze Dostawcy lub w innej formie nie staną się częścią zamówienia zakupu („Zamówienie”), niezależnie od ewentualnego braku sprzeciwu przez Kupującego wobec takich warunków. Niniejsze Standardowe Warunki zastępują wszelkie inne warunki obowiązujące między Stronami. W przypadku, gdy Strony zawrą korporacyjną umowę dostaw („Umowa CSA”), Zamówienie będzie podlegać warunkom takiej Umowy CSA. Zamówienie, Standardowe Warunki, Umowa CSA (jeśli została zawarta) i Potwierdzenie Zamówienia (poniżej zdefiniowane) wraz z zamówieniami zmieniającymi lub instrukcjami do nich łącznie składają się na „Umowę”.

2. Akceptacja Zamówienia. O ile Dostawca i Kupujący nie uzgodnili inaczej, Zamówienie uznaje się za przyjęte z chwilą pisemnego potwierdzenia wobec Kupującego przez Dostawcę lub dostarczenia Produktów lub usług określonych w Zamówieniu („Potwierdzenie Zamówienia”).

3. Porządek obowiązywania. W przypadku rozbieżności pomiędzy dokumentami Umowy, stosuje się je w następującym porządku: (1) Zamówienie; (2) Umowa CSA; (3) Standardowe Warunki.

4. Zmiana zamówienia. Kupujący może w każdej chwili zażądać dokonania zmian w każdym Zamówieniu. W przypadku, gdy takie modyfikacje skutkują zwiększeniem lub zmniejszeniem kosztów Dostawcy lub opóźnieniem dostawy, Dostawca niezwłocznie powiadomi Kupującego. W przypadku, gdy Potwierdzenie zamówienia zostało już wystawione, Strony uzgodnią stosowną korektę takiego Zamówienia. Wszelkie proponowane

zmiany Produktów lub Zamówienia wprowadzane przez Dostawcę wymagają uprzedniej zgody Kupującego wyrażonej na piśmie.

5. Ceny. Ceny są cenami uzgodnionymi przez Strony na piśmie i są niezmiennicze.

6. Fakturowanie/Płatność/Podatki.

Wraz z dostawą Dostawca wystawi Kupującemu fakturę zgodnie ze wskazanym warunkiem Incoterm. Dostawca dostarczy faktury w formie umożliwiającej ich sprawdzenie, zgodnie z wymaganiami Kupującego oraz bezwzględnie obowiązującymi Strony lokalnymi przepisami prawa i powszechnie przyjętymi zasadami rachunkowości („GAAP”). Jeżeli nie określono inaczej, Dostawca ma obowiązek przesłać faktury w formacie elektronicznym pod adres fakturowania określony przez Kupującego.

Na każdej fakturze Dostawca umieści co najmniej następujące informacje: nazwę Dostawcy, adres, osobę do kontaktu z danymi kontaktowymi; datę faktury; numer faktury; numer Zamówienia i numer Dostawcy; adres Kupującego lub klienta Kupującego; ilość; specyfikację Produktów i/lub usług; cenę (całkowitą zafakturowaną kwotę); walutę; kwotę podatku lub VAT; numer dla celów podatkowych lub VAT; numer Upoważnionego Podmiotu Gospodarczego i/lub numer Upoważnienia Upoważnionego Eksportera i/lub inny celny numer identyfikacyjny, jeśli dotyczy; uzgodnione warunki płatności.

W zakresie dozwolonym prawem oraz wobec braku odmiennych pisemnych uzgodnień, termin płatności wynosi siedemdziesiąt pięć (75) dni liczonych od końca miesiąca.

Wszelkimi podatkami i cłami, które zostaną nałożone w kraju Kupującego w związku z zawarciem lub realizacją Zamówienia obciążony zostaje Kupujący. W przypadku, gdy w kraju Kupującego Dostawca będzie podlegać podatkowi potrącanemu u źródła, podatkiem takim obciążony zostanie Dostawca. Kupujący dokona odliczenia takiego podatku potrącanego u źródła od należnych opłat i w imieniu Dostawcy zapłaci podatek potrącany u źródła we właściwym urzędzie skarbowym. Kupujący przedstawi pokwitowanie uiszczenia podatku potrącanego u źródła zapłaconego w imieniu Dostawcy. W przypadku, gdy zostanie on nałożony, Kupujący dokona zapłaty podatku od towarów i usług, o ile nie uzgodniono inaczej. W odniesieniu do Niezgodnych Produktów lub Niezgodnych Usług (jak określono w niniejszych Standardowych Warunkach), Kupujący zastrzega sobie prawo do potrącenia lub odliczenia takiej kwoty należnej Dostawcy lub do wstrzymania dokonania płatności.

7. Dostawa. O ile Strony nie uzgodniły inaczej, warunki dostawy są warunkami DDP (do miejsca przeznaczenia) (Incoterms 2010).

Harmonogramy produkcji Kupującego i gwarancji w stosunku do jego klientów są zależne od uzgodnienia, czy dostawy Produktów lub świadczenie usług objętych Zamówieniem będzie mieć miejsce zgodnie z wymaganym harmonogramem dostaw. Dotrzymanie terminów ma zatem zasadnicze znaczenie. Produkty zostaną dostarczone (zapakowane i oznaczone) zgodnie ze specyfikacjami Kupującego lub, w przypadku ich braku, w sposób, który Dostawca wybierze jako uzasadniony z handlowego punktu widzenia. Tytuł własności przechodzi wraz z ryzykiem utraty, zgodnie ze wskazanym warunkiem Incoterm. Dostawa częściowa, dostawa z nadwyżką lub dostawa wcześniejsza niż uzgodniono wymagają uprzedniej pisemnej zgody Kupującego, a w przypadku braku takiej zgody zostaną uznane za Produkty Niezgodne.

8. Koszty z tytułu opóźnienia i kary umowne.

W przypadku, gdy Dostawca nie będzie w stanie dotrzymać terminu dostawy określonego w Zamówieniu, Dostawca niezwłocznie poinformuje o tym Kupującego, a Kupujący będzie uprawniony do: (i) odzyskania od Dostawcy wszelkich uzasadnionych wydatków poniesionych przez Kupującego przy pozyskiwaniu produktów, w tym, w szczególności, za fracht (lotniczy) typu premium, jeśli jest on konieczny z uwagi na opóźnienie Dostawcy oraz łącznie z odzyskaniem kosztów stron trzecich z tytułu zastępstwa; a (ii) Kupujący, według swojego wyłącznego uznania, może dochodzić kar umownych z tytułu opóźnienia, które za każdy rozpoczęty tydzień wynoszą jeden (1%) procent ceny Produktu, którego opóźnienie dotyczy lub który nie może być wykorzystany w rezultacie opóźnienia, do maksymalnej wysokości dziesięciu (10%) procent ceny takiego Zamówienia, chyba że Strony inaczej uzgodniły na piśmie. Powyższy środek zadośćuczynienia nie jest wyłączny, a Kupujący ma wszelkie inne prawa i środki ochrony prawnej przysługujące mu z mocy prawa lub na zasadzie słuszności lub przewidziane w niniejszej Umowie.

9. Informacje prawnie zastrzeżone.

Rysunki, specyfikacje, zdjęcia oraz inne informacje technologiczne i produkcyjne lub informacje zastrzeżone, które zostały ujawnione przez Kupującego pozostaną własnością Kupującego, nie zostaną ujawnione żadnej stronie trzeciej oraz zostaną zwrócone Kupującemu z chwilą zrealizowania Zamówienia lub na jego żądanie. Dostawca wykorzysta takie informacje wyłącznie w celu realizacji Zamówienia przez Dostawcę, przy czym Dostawca bez pisemnej zgody Kupującego nie ma prawa, bezpośrednio ani pośrednio, wykorzystywać żadnych w ten sposób uzyskanych informacji przy świadczeniu usług lub dostarczaniu produktów na rzecz jakiegokolwiek innego klienta. W przypadku, gdy Kupujący zleci Dostawcy specjalną produkcję, opracowanie lub zaprojektowanie

Produktów dla Kupującego, Dostawca zobowiązuje się, że wszelkie powstałe projekty, rysunki, schematy, plany, specyfikacje, dane, informacje gospodarcze lub inne materiały wykorzystane do opracowania i zaprojektowania rzeczonych Produktów staną się własnością Kupującego, co obejmuje wszelkie prawa własności intelektualnej ich dotyczące, a Dostawca zgadza się, że takie wyniki, materiały i prawa mogą zostać wykorzystane wyłącznie i bez ograniczenia przez Kupującego w dowolnym celu.

10. Oprzyrządowanie. O ile nie uzgodniono inaczej na piśmie, wszelkie specjalne sztancze, matryce, schematy, przyrządy montażowe, akcesoria oraz wszelkie inne oprzyrządowanie lub urządzenia dostarczone Dostawcy przez Kupującego lub które zostały specjalnie opłacone przez Kupującego w celu ich wykorzystania do realizacji Zamówienia są i pozostaną własnością Kupującego oraz mogą zostać na polecenie Kupującego usunięte; będą wykorzystane jedynie do realizacji zamówień Kupującego; będą utrzymywane przez Dostawcę w dobrym stanie technicznym, zgodnie z branżowymi normami; będą przechowywane na ryzyko Dostawcy; zostaną ubezpieczone przez Dostawcę na koszt Dostawcy w czasie, gdy będą pozostawać w jego pieczy lub pod jego kontrolą; suma ubezpieczenia będzie równa kosztom odtworzenia, przy czym świadczenie z tytułu ubezpieczenia zostanie wypłacone Kupującemu. Dostawca dostarczy Kupującemu na żądanie egzemplarze polis lub świadectw takiego ubezpieczenia.

11. Poufność. Wszelkie informacje ujawnione przez Kupującego pozostaną własnością Kupującego, nie zostaną ujawnione żadnej stronie trzeciej oraz zostaną zwrócone Kupującemu z chwilą zrealizowania Zamówienia lub na jego żądanie.

12. Wyraźne gwarancje. Dostawca gwarantuje, że (i) Produkty i usługi pod każdym względem są zgodne z wszelkimi wyraźnymi gwarancjami danymi Kupującemu przez Dostawcę; (ii) Produkty i usługi są wolne od wad w tytule własności, wykonawstwie, od wad materiałowych, usługowych, produkcyjnych i projektowych; (iii) Produkty i usługi są zgodne z obowiązującymi specyfikacjami, rysunkami i normami jakościowymi oraz funkcjonalnymi; (iv) Produkty i usługi są zgodne z wszelkimi urzędowymi wymogami mającymi zastosowanie w odniesieniu do projektu, produkcji, sprzedaży lub dystrybucji Produktów; (v) Produkty w dniu dostawy są nowe i nieużywane i zdane do celów, do których zostały zakupione przez Kupującego; oraz (vi) usługi będą świadczone przy wykorzystaniu odpowiednich umiejętności i z należytą starannością, zgodnie z najlepszymi praktykami branżowymi oraz zgodnie z wszelkimi urzędowymi wymaganiami odnoszącymi się do tych usług. Odbiór przez Kupującego lub użycie lub dokonanie zapłaty za

Produkty lub usługi nie umniejszają zobowiązań Dostawcy wynikających z niniejszej gwarancji. Okres gwarancji dla Produktów wynosi dwadzieścia cztery (24) miesiące od daty dostawy od Kupującego do jego klienta, lecz nie więcej niż trzydzieści (30) miesięcy od daty dostawy od Dostawcy do Kupującego, a dla usług wynosi on dwadzieścia cztery (24) miesiące od daty ich odbioru przez Kupującego, o ile Strony nie uzgodniły inaczej i o ile Zamówienie nie stanowi inaczej.

W przypadku, gdy Produkty lub usługi nie są zgodne z powyższymi gwarancjami („Niezgodne Produkty” i „Niezgodne Usługi”), Dostawca zgadza się, według wyboru Kupującego, na (i) naprawę lub wymianę Niezgodnych Produktów lub ponowne świadczenie Niezgodnych Usług w terminie 48 godzin; (ii) wystawienie noty kredytowej na odpowiednią kwotę lub zwrot ceny zakupu; lub (iii) zgodę i działania odpowiednie do wykonania przez Kupującego wszelkich innych obowiązujących praw lub środków ochrony prawnej przewidzianych przez umowę, przysługujących z mocy prawa lub wynikających z zasad słuszności, w tym zakupu zastępczych produktów lub usług. W przypadku, gdy Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony lub gdy usługa zostanie ponownie wykonana, okres gwarancji na nowo rozpocznie bieg. Dostawca zapłaci za lub zwróci Kupującemu wszystkie koszty związane z wadliwym produktem, w tym, w szczególności za robociznę (koszty bezpośrednie i pośrednie) i materiały; (i) zwrot, przechowywanie lub utylizację wszelkich Niezgodnych Produktów; (ii) koszty kontroli, oceny i/lub demontażu wszelkich Niezgodnych Produktów, niezależnie od ich lokalizacji; (iii) koszty transportu i instalacji produktu zastępczego; (iv) koszty naprawy i przerobienia Niezgodnych Produktów, w przypadku, gdy Dostawca nie jest w stanie ich naprawić lub wymienić, tak aby odpowiadały wymaganiom Kupującego dotyczącym terminu i ilości; (v) koszty świadczenia czynności o wartości dodanej przed ujawnieniem wady/niezgodności; oraz (vi) koszty opłaty administracyjnej wynoszące trzysta dolarów amerykańskich (300 \$) za każde roszczenie. Powyższe środki ochrony prawnej są stosowane łącznie i nie wykluczają wszelkich innych praw i środków ochrony prawnej przynależnych z mocy prawa lub na zasadzie słuszności.

13. Przejęcie odpowiedzialności. Dostawca wyraża zgodę na zapłatę, rekompensatę, obronę, przejęcie od Kupującego i jego klientów (bezpośrednich lub pośrednich) oraz ich stosownych następców i cesjonariuszy odpowiedzialności cywilnej z tytułu wszelkich roszczeń, odpowiedzialności, strat, szkód i kosztów (w tym w szczególności honorariów prawniczych) wynikających z lub w związku z roszczeniami lub żadaniami jakiegokolwiek strony trzeciej z tytułu uszczerbku na zdrowiu lub śmierci, uszkodzenia majątku lub straty

gospodarczej rzekomo spowodowanej przez lub do której przyczynił się (i) którykolwiek z Produktów dostarczonych przez Dostawcę, niezależnie od tego, czy takie roszczenie lub żądanie dotyczy czynu niedozwolonego, zaniebdania, umowy, gwarancji, odpowiedzialności bezwarunkowej, odpowiedzialności produktowej lub wynika z wszelkich innych przepisów prawa lub zasady słuszności, i/lub (ii) świadczenie jakiegokolwiek usługi lub pracy przez Dostawcę lub jego pracowników, agentów, przedstawicieli lub podwykonawców na majątku Kupującego lub jego klienta lub użycie przez Dostawcę własności Kupującego lub jego klienta. Takie zobowiązanie do przejścia odpowiedzialności stosuje się w zakresie winy Dostawcy i jego pracowników, agentów, przedstawicieli i podwykonawców i jest niezależne od tego, czy zarówno Dostawca, jak i Kupujący dopuścili się zaniebdania lub w inny sposób nie dotrzyмали warunków.

14. Gwarancje dotyczące własności intelektualnej. Dostawca gwarantuje, że wykorzystanie lub odsprzedaż Produktów przez Kupującego i jego klientów nie skutkuje żadnym naruszeniem prawa patentowego, praw autorskich, projektu, znaku towarowego lub podobnego prawa. Dostawca zgadza się zapłacić, zwrócić, bronić, przejąć od Kupującego oraz jego klientów (bezpośrednich lub pośrednich) oraz ich odpowiednich następców i cesjonariuszy, odpowiedzialność cywilną z tytułu wszelkich roszczeń, zobowiązań, strat, zniszczeń i wydatków (w tym bez ograniczenia honorariów prawniczych), które oni lub którykolwiek z nich może ponieść lub pokryć w rezultacie takiego naruszenia, z tym wyjątkiem, że takiego przejścia odpowiedzialności nie stosuje się w przypadku, gdy naruszenie lub pogwałcenie wynika z lub ma miejsce w trakcie przestrzegania przez Dostawcę określonych wymogów Kupującego, które różnią się od standardowych specyfikacji Dostawcy dotyczących Produktu. W przypadku pisemnego powiadomienia, Dostawca podejmie się na swój koszt obrony w związku z każdym takim pozwem lub postępowaniem i zwróci Kupującemu wszelkie koszty, straty lub szkody z nim związane. Ponadto, w przypadku roszczenia przeciwko Kupującemu dotyczącego naruszenia, na żądanie Kupującego bez uszczerbku wobec jego pozostałych praw określonych w niniejszych Warunkach, Dostawca na własny koszt i ryzyko (i) zapewni Kupującemu prawo do dalszego korzystania lub odsprzedaży Produktu lub wykorzystywania rezultatów usług, (ii) dokona modyfikacji Produktu lub rezultatów usług, tak aby przestały one skutkować naruszeniem lub (iii) zastąpi Produkt lub ponownie wykona usługi, tak aby nie powodowały one naruszenia; zawsze z tym zastrzeżeniem, żeby zmodyfikowany lub zastąpiony Produkt lub usługa nie umniejszały uzgodnionej funkcjonalności.

15. Cesja i podzlecenie. Ani Umowa, ani Zamówienie, ani też żadne środki pieniężne, które są lub staną się należne z tytułu niniejszych Standardowych Warunków, nie mogą zostać scedowane lub przeniesione przez Dostawcę bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego i każda rzekoma cesja lub przeniesienie bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego będą nieważne i bezskuteczne. Dostawca zobowiązuje się nie podzlecać żadnego ze swoich obowiązków bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego. Kupujący może dokonać cesji Umowy i/lub dowolnego Zamówienia i/lub któregośkolwiek ze swoich praw, świadczeń, obowiązków lub zobowiązań wynikających z niniejszych Standardowych Warunków bez zgody na rzecz któregośkolwiek podmiotów ze sobą powiązanych lub na rzecz następcy, który nabeździe wszystkie lub prawie wszystkie aktywa lub udział w kapitale zakładowym Kupującego poprzez nabycie, fuzję lub inną zmianę w kontroli transakcji, w którym to przypadku zobowiązania Kupującego wygasną.

Niczego w Umowie nie należy uważać za (i) udzieloną przez spółkę Xylem Europe GmbH gwarancję wykonania jakichkolwiek zobowiązań któregośkolwiek Kupującego na podstawie niniejszych Standardowych Warunków ani za (ii) zobowiązanie podjęte przez spółkę Xylem Europe GmbH do nabycia jakichkolwiek Produktów lub usług od Dostawcy.

Umowa wiąże zarówno Strony, jak też ich następców i dozwolonych cesjonariuszy. Jeśli którakolwiek ze Stron zostanie połączona z inną jednostką lub do niej włączona, następcą prawnym połączonych Stron automatycznie stanie się strona niniejszej Umowy i będzie miał te same prawa i zobowiązania jak jego poprzednik. Dostawca zawiadomi Kupującego na piśmie tak wcześnie, jak jest to rozsądnie praktykowane, mając na względzie wiedzę o jakiegokolwiek istotnej zmianie kontroli w firmie Dostawcy lub gdyby Dostawca zaprzestał funkcjonowania lub gdyby był tym zagrożony, jednak w żadnym wypadku zawiadomienie nie powinno nastąpić później niż czterdzieści osiem (48) godzin po tym, gdy nastąpiła zmiana kontroli.

16. Świadczenie uczciwego traktowania pracowników. Przy wywiązywaniu się ze swoich zobowiązań wynikających z Zamówienia, Dostawca niniejszym zaświadcza, że nie będzie korzystać z pracy dzieci, jak zdefiniowano w lokalnych przepisach prawa, nie będzie korzystać z pracy przymusowej lub niewolniczej, nie będzie fizycznie znęcać się nad pracownikami oraz że będzie respektować prawo pracowników do wybrania czy chcą być reprezentowani przez strony trzecie oraz do prowadzenia sporów zbiorowych zgodnie z lokalnymi przepisami prawa. Ponadto Dostawca niniejszym poświadcza, że będzie stosował się do wszelkich obowiązujących przepisów prawa i

regulacji dotyczących wynagrodzeń i świadczeń, godzin pracy i godzin nadliczbowych oraz bezpieczeństwa i higieny pracy i ochrony środowiska. Dostawca na żądanie Kupującego w sposób satysfakcjonujący Kupującego wykaże, że przestrzega wszelkich wymagań określonych w niniejszym punkcie.

W przypadkach, w których ma to zastosowanie, federalni wykonawcy i podwykonawcy w Stanach Zjednoczonych będą przestrzegać wymagań zawartych w przepisach 41 CFR 60-1.4(a), 60-300.5(a) oraz 60-741.5(a). Regulacje te zabraniają stosowania dyskryminacji wobec osób uprawnionych na podstawie ich statusu weteranów objętych ochroną lub osób z niepełnosprawnościami oraz zabraniają stosowania dyskryminacji wobec wszelkich osób na podstawie ich wieku, rasy, koloru skóry, religii, wyznania, płci, stanu cywilnego, orientacji seksualnej, tożsamości płciowej, informacji genetycznej, statusu obywatelstwa lub pochodzenia. Ponadto regulacje te wymagają, aby objęci nimi podstawowi wykonawcy i podwykonawcy podejmowali działania afirmacyjne w celu zatrudnienia i promowania w miejscu pracy osób bez względu na wiek, rasę, kolor skóry, religię, wyznanie, płeć, stan cywilny, orientację seksualną, tożsamość płciową, informację genetyczną, status obywatelstwa, pochodzenie, chroniony status weterana lub osoby niepełnosprawnej. Strony uzgadniają również, że w stosownych przypadkach, będą przestrzegać wymogów Executive Order 13496 (29 CFR Part 471, Załącznik A do części A), odnoszących się do praw pracownika w ramach federalnego prawa pracy.

17. Ubezpieczenie. Dostawca utrzyma publiczne ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej, w tym z tytułu szkód wyrządzonych przez wykonany produkt, ogólnej odpowiedzialności kontraktowej, uszkodzeń ciała i szkód majątkowych oraz ochrony ubezpieczeniowej pojazdów (uszkodzenia ciała i szkody majątkowe), każde na minimalne kwoty limitów ochrony ubezpieczeniowej wynoszące dwa miliony dolarów amerykańskich (2.000.000 \$) za każde zdarzenie, o ile w Zamówieniu nie określono wyższego limitu. W przypadku, gdy Zamówienie obejmuje usługi, które mają być świadczone na terenie Kupującego, Dostawca będzie prowadzić i przedstawi dowody istnienia ustawowej ochrony ubezpieczeniowej Wynagrodzeń Pracowników lub podobnego ubezpieczenia, zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w miejscu, w którym prace są wykonywane, w tym z tytułu odpowiedzialności pracodawcy z limitem wynoszącym 1 milion dolarów amerykańskich (1.000.000 \$), o ile w Zamówieniu nie określono wyższego limitu.

18. Kontrola jakości. Dostawca zobowiązany jest na bieżąco wykonywać testy

kontroli jakości w celu zapewnienia, że Produkty odpowiadają specyfikacjom technicznym; wszelkim specyfikacjom Kupującego; wymaganiom jakościowym uzgodnionym na piśmie; wymaganiom zawartym w przepisach prawa i regulacjach, w tym w przepisach dotyczących żywności i lekarstw, w niniejszych Standardowych Warunkach lub Zamówieniu. Dostawca przeprowadzi wszelkie niezbędne kontrole przed wysyłką Produktu. W dowolnym czasie przed wysyłką i w czasie godzin pracy Dostawcy, Kupujący, na swój koszt i za stosownym powiadomieniem, ma prawo przeprowadzić audyt przestrzegania przez Dostawcę powyższych wymagań w miejscu, w którym Produkty są wytwarzane. Dostawca zapewni, że odnośne prawa Kupującego zostaną uwzględnione w umowach Dostawcy z podwykonawcami (jeśli dotyczy), aby umożliwić Kupującemu uzyskanie takich samych praw w stosunku do wszelkich podwykonawców. Kupujący nie musi przeprowadzać kontroli odbiorczej jakichkolwiek Produktów dostarczonych lub jakichkolwiek świadczonych usług. Przy realizacji każdego Zamówienia Dostawca zobowiązany jest przestrzegać normy ISO 9001:2008 lub jej odpowiednika zatwierdzonego przez Kupującego.

19. Zawartość produktu. Dostawca zgadza się dostarczyć Kupującemu informacje o zawartości produktu wymagane dla wypełnienia zarówno wymagań sprawozdawczych Kupującego, jak i wymagań sprawozdawczych klienta Kupującego, w każdym przypadku nałożonych przez przepisy prawa lub regulacje, w tym, w szczególności, dotyczące „minerałów z krajów ogarniętych konfliktem”. Dostawca oświadcza, że w pełni przestrzega obowiązującej u Kupującego Polityki 3TG dotyczącej minerałów z krajów ogarniętych konfliktem, a która jest dostępna pod adresem [<https://www.xylem.com/en-US/about-xylem/>].

Dostawca będzie przestrzegać wszelkich przepisów prawa i regulacji dotyczących zawartości produktów obowiązujących przy sprzedaży towarów sprzedawanych na podstawie niniejszych Standardowych Warunków, a Kupujący poinformuje Dostawcę o krajach, do których towary te będą sprzedawane.

20. Siła wyższa. W przypadku, gdy wojna, pożar, wybuch, powódź, strajk, zamieszki, oficjalne działania rządowe, akt terroryzmu, zdarzenie losowe, klęska naturalna lub inne uwarunkowanie będące poza rozsądnie rozumianą kontrolą Strony skutkuje zaprzestaniem lub przerwą w realizacji jej świadczenia, wykonywanego na podstawie niniejszych Standardowych Warunków, to zostanie to usprawiedliwione przez czas trwania niezdolności, bez odpowiedzialności odszkodowawczej, pod warunkiem, że Strona, która nie jest w stanie wywiązać się z jej

zobowiązań wynikających z niniejszych Standardowych Warunków, niezwłocznie po powzięciu faktycznej wiedzy o rozpoczęciu opóźnienia objętego zwolnieniem, powiadomiła drugą Stronę o takim opóźnieniu, jego przyczynach i o prawdopodobnym czasie jego trwania i skutkach. Strona zwolniona zgodnie z powyższym dołoży wszelkich starań, aby wyeliminować przyczynę opóźnienia, przerwy lub zaprzestania świadczenia i wznowić wywiązywanie się z jej zobowiązań wynikających z niniejszych Standardowych Warunków przy możliwie jak najmniejszym opóźnieniu. W przypadku, gdy okres niezdolności do realizacji zobowiązań przekroczy wymiar trzech (3) miesięcy, wówczas druga Strona, niezależnie od innych postanowień dotyczących rozwiązania zawartych w niniejszych Standardowych Warunkach, może wypowiedzieć Zamówienie i/lub Umowę za uprzednim piętnastodniowym (15) pisemnym zawiadomieniem.

21. Rozwiązanie Umowy. Kupujący może rozwiązać całość lub część Umowy i/lub dowolnego Zamówienia bez uzasadnienia za sześćdziesięciodniowym (60) wypowiedzeniem. Odpowiedzialność Kupującego z tytułu unieważnienia bez podania przyczyny jest ograniczona do rzeczywistych kosztów pracy i materiałów poniesionych przez Dostawcę, odnoszących się wyłącznie do Zamówienia i zgodnych z przyjętymi zobowiązaniami zawartymi w zamówieniu zakupu, jeśli dotyczy, odnośnie surowców, prac w toku i dostarczonych materiałów produktowych. Sprzedający unieważni wszystkie zobowiązania zakupowe za surowce i pozostałe wkłady do Produktu, gdy otrzyma zawiadomienie o unieważnieniu od Kupującego. Jeśli przed realizacją dostawy Dostawca stanie się niewypłacalny lub zbankrutuje albo zostanie zgłoszony wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego lub o niewypłacalność przez lub przeciwko Dostawcy lub Dostawca w inny sposób zostanie uznany za bankruta lub niewypłacalnego, Kupujący będzie mógł niezwłocznie dokonać rozwiązania Umowy i/lub dowolnego Zamówienia przesyłając Dostawcy pisemne zawiadomienie.

Bez uszczerbku dla wszelkich innych postanowień zawartych w niniejszych Standardowych Warunkach, Kupujący może dokonać rozwiązania całości lub części Umowy i/lub dowolnego Zamówienia ze skutkiem natychmiastowym za pisemnym zawiadomieniem Dostawcy, jeśli Dostawca dopuści się naruszenia któregośkolwiek ze swoich zobowiązań, a naruszenie nie zostanie naprawione w terminie trzydziestu (30) dni, biegnącego od daty otrzymania przez Dostawcę zawiadomienia. Z chwilą rozwiązania dokonanego z uwagi na naruszenie przez Dostawcę, Kupujący ma możliwość zastosowania wobec Dostawcy wszelkich środków ochrony prawnej przewidzianych przez

umowę, przysługujących z mocy prawa lub na zasadzie słuszności. Z zastrzeżeniem ewentualnych odmiennych postanowień, z chwilą rozwiązania dokonanego niezależnie od przyczyny, zachowują moc prawa i obowiązki Strony, powstałe na podstawie niniejszej Umowy przed jej rozwiązaniem.

22. Spory, prawo właściwe. Umowa i wszystkie Zamówienia podlegają przepisom prawa państwa, w którym Kupujący ma swoją siedzibę, bez uwzględniania jego przepisów kolizyjnych. W zakresie, w jakim może ona być uważana za mającą zastosowanie, do Umowy ani któregośkolwiek Zamówienia nie stosuje się Konwencji Narodów Zjednoczonych o Umowach Międzynarodowej Sprzedaży Towarów.

23. Rozdzielność postanowień. W przypadku, gdyby którekolwiek postanowienie Umowy okazało się nieważne lub nieskuteczne, pozostała część Umowy zachowa moc prawną.

24. Zrzeczenie się. Zrzeczenie się któregośkolwiek postanowienia Umowy lub jakiegokolwiek prawa lub naruszenia niniejszych Standardowych Warunków nie będzie skuteczne bez sporządzenia na piśmie i podpisania przez Stronę, przeciwko której takie zrzeczenie miałyby obowiązywać. Każde takie zrzeczenie będzie skuteczne tylko w określonym przypadku i nie będzie funkcjonować jako zrzeczenie odnoszące się do jakiegokolwiek innego prawa lub zobowiązania wynikającego z Umowy lub obowiązującego prawa związanego z jakimkolwiek innym zdarzeniem lub okolicznością.

25. Przestrzeganie przepisów. Dostawca będzie przestrzegał wszelkich obowiązujących go przepisów prawa i regulacji obowiązujących oraz dotyczących współpracy handlowej z Kupującym. W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek naruszenia Kupujący może niezwłocznie odstąpić od i/lub rozwiązać wszelkie zamówienia i/lub transakcje zawarte z Dostawcą. Dostawca zgadza się postępować zgodnie z obowiązującymi u Kupującego: Kodeksem Postępowania oraz Kodeksem Etyki Dostawców, dostępnymi pod adresem [<https://www.xylem.com/en-US/about-xylem/>].

26. Przepisy dotyczące eksportu. Dostawca będzie przestrzegać przepisów prawa, regulaminów i regulacji dotyczących eksportu lub re-eksportu danych i produktów technicznych. Ponosząc uzasadnione koszty, Dostawca dostarczy Kupującemu informacje, dokumentację i elektroniczne rejestry transakcji dotyczących dostarczonych Produktów lub świadczonych usług niezbędne dla Kupującego, aby wywiązał się z wszelkich zobowiązań celnych, wymagań dotyczących oznaczenia pochodzenia lub etykietowania, certyfikacji lub z lokalnych wymagań dotyczących raportowanych treści oraz w celu umożliwienia

Kupującemu wystąpienia o preferencyjne traktowanie celne w odniesieniu do produktów kwalifikowalnych zgodnie z obowiązującymi zasadami preferencji handlowych.

27. Nagłówki. Nagłówki punktów zawartych w niniejszej Umowie zostały umieszczone jedynie dla przejrzystości i w żaden sposób nie mają one wpływu na znaczenie lub wykładnię niniejszych Standardowych Warunków.